



Отзыв Найджела Пови на Российский стандарт центра оценки

POVAH Nigel

A&DC, London, UK

I have to start by congratulating the Russian Task Force on Assessment Center Standards for producing an excellent document, which I am sure will play an important role in helping to improve the standards of general assessment center practice within Russia.

The Standard is very well written in clear and concise language that should enable all interested parties to understand what is involved in ensuring that an assessment center is positioned carefully within an organizational context; designed thoughtfully so as to focus on what matters in relation to the objectives of the center; and is delivered in such a way that participants are treated fairly and the outcomes of the center achieve their maximum impact, for both the individuals involved and the organization.

As a practitioner and strong advocate of the assessment center method for over 30 years I have seen many wonderful outcomes and benefits from the use of this methodology when it is used well but I have also come across stories and problems when it hasn't been used well, so I am totally supportive of the creation of this standard. I have no doubt that the promotion of this Standard will be of significant value to Russian organizations as they seek to adopt 'best practice', with what is a valuable tool, capable of playing an important role in supporting Talent Management strategy.

Having contributed to the UK Standards for Assessment Centers nearly 10 years ago and currently working with another BPS committee to reposition those Standards in relation to the ISO 10667 quality standards on assessment, I am convinced that this is an important step in the right direction. However, I also know from my own experience, that producing the Standard is only the beginning and the real challenge is promoting it and encouraging organizations to adopt it.

Your Standard (just like those that you researched from around the world) is voluntary and for good reasons, so it is important that professionals within the Human Capital community come to recognise the value and benefits of adhering to these 'best practice' standards and together I hope we can ensure a true global view of how assessment centers can play a valuable role in supporting global talent management.

I wish you much success with this impressive initiative.

Перевод

Я должен начать с поздравлений Российской Рабочей группы по стандартам центров оценки в связи с созданием отличного документа, который, я уверен, будет играть важную роль в усовершенствовании общей практики использования центров оценки в России.

Стандарт написан хорошо, ясно и логично. Это позволит понять всем заинтересованным сторонам, что стоит за уверениями в том, что центр оценки может быть эффективно проведен в контексте организации; тщательно разработан, для концентрации на том, что важно в соответствии с задачами центра оценки; и проведен таким образом, чтобы обеспечить участникам справедливый подход, и достичь максимального воздействия полученных результатов, как для участников, так и для компании.

Как ярый сторонник метода центров оценки, практикующий его на протяжении 30 лет, я видел множество замечательных результатов и преимуществ использования этой методологии, при условии, что она правильно используется. Но я также сталкивался с проблемами при некорректном его использовании, так что я полностью поддерживаю создание таких стандартов. У меня нет сомнений, что продвижение этих Стандартов будет иметь значительную ценность для Российских компаний, так как они стремятся внедрять «best practices», важные инструменты, способные сыграть важную роль в реализации стратегии Управления Талантами.

Так как я принимал участие в создании Стандартов ЦО Великобритании около 10 лет назад и работаю в настоящее время с другим комитетом Британского Психологического Общества над изменением этого документа в соответствии со стандартами качества оценки ISO 10667; убежден, что это важный шаг в правильном направлении. Тем не менее, я также знаю из собственного опыта, что создание Стандартов – это только начало, а реальной проблемой является процесс продвижения и побуждение компаний к использованию этих стандартов.

Российские Стандарты (также как и те, что создавались во всем мире) являются добровольными, и это неслучайно, так как важно, чтобы профессионалы в области HR пришли к пониманию ценности и преимуществ соблюдения этих стандартов самостоятельно. Вместе с тем я надеюсь, мы сможем обеспечить по-настоящему глобальное понимание того, какой важный вклад вносят ЦО в обеспечение Управления Талантами во всем мире.

Я желаю вам большого успеха с этой впечатляющей инициативой.